



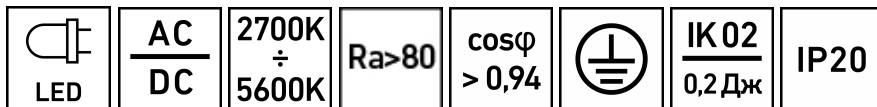


# LINER/R LED TH CF

-  Паспорт
-  Паспорт
-  Төлқұжат
-  Manual





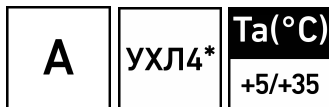
Наименование	Артикул	Мощность, Вт	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	Угол рассеивания, °	Пусковой ток, А
Найменування	Артикул	Потужність, Вт	Світловий потік, лм	Світлова віддача, лм/Вт	Кут розсіювання, °	Пусковий струм, А
Атауы	Артикул	қуаты, В	Жарықтық ағын, лм	Жарық беру лм/Вт	Шашырау бұрышы, °	Іске қосу тғы, А
Name	Code	Rated power, W	Luminous flux, lm	Luminous efficiency, lm/W	Light distribution angle, °	Inrush current, A
LINER/R DR LED 1200 TH W CH CF	1474001280	32	2500	78	D120	42
LINER/R LED 1200 TH W CH CF	1474001030					

#### **ru** Примечания:

- Допуск на указанные номинальные значения мощности  $\pm 10\%$ .
- Допуск на указанные номинальные значения светового потока, массы  $\pm 10\%$ .
- Допуск на указанные номинальные значения цветовой температуры  $\pm 300\text{K}$ .
- Светильники рассчитаны для работы в сети переменного тока 198-264 В, 50-60 Гц ( $\pm 0,4$  Гц) и постоянного тока 190-280 В.
- Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех.
- Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013.
- Коэффициент пульсации светового потока  $< 5\%$ .
- Климатическое исполнение УХЛ4\* соответствует ГОСТ 15150-69, нижнее рабочее значение окружающего воздуха  $+5^\circ\text{C}$ .
- Степень IP соответствует ГОСТ 14254-96.
- Тип рассеивателя: Опаловый рассеиватель .
- Для светильников, устанавливаемых в линию ( версий DR/CC) комплект торцевых крышек необходимо заказывать отдельно. Рассеиватель также заказывается отдельно, длиной соответствующей длине световой линии (или длиннее ее).
- Подробнее об указанных в таблице размерах светильника смотрите в разделе "Габаритные и установочные размеры светильника".

#### **ukr** Примітка:

- Допуск на вказані номінальні значення потужності  $\pm 10\%$ .
- Допуск на зазначені номінальні значення світлового потоку, маси  $\pm 10\%$ .
- Допуск на зазначені номінальні значення колірної температури  $\pm 300\text{K}$ .
- Світильники розраховані для роботи в мережі змінного струму 198-264 В, 50-60 Гц ( $\pm 0,4$  Гц) та постійного струму 190-280 В.
- Мережа живлення повинна бути захищена від комутаційних та грозових імпульсних перешкод.
- Якість електроенергії повинна відповідати ГОСТ 13109-97.
- Коефіцієнт пульсації світлового потоку  $< 5\%$ .



Вр.импульса пуск.тока, мкс	Масса, кг	Длина(A), мм	Ширина (B), мм	Высота(C), мм	Установочный размер (D), мм	Установочный размер (E), мм
Тр. импульсу пус. струму, мкс	Маса, кг	Довжина (A), мм	Ширина (B), мм	Висота (C), мм	Установчий розмір (D),мм	Установчий розмір (E),мм
Іске қосу тоғының импульс уақыты, мкс	Салмағы, кг	Ұзындығы (A), мм	Ені (B), мм	Биіктігі (C), мм	Орнату өлшемі (D),мм	Орнату өлшемі (E),мм
Inrush current pulse time, μs	Weight, kg	Length (A), mm	Width (B), mm	Heigh (C), mm	Mounting dimension (D), mm	Mounting dimension (E), mm
189	3,9	658	581	109	-	-
	3,7	1 123	85	110	1 130	73

- Кліматичне виконання УХЛ4\* відповідає ГОСТ 15150-69, нижнє робоче значення навколишнього повітря +5°C.
- Ступінь IP відповідає ГОСТ 14254-96.
- Тип розсіювача: Опаловий розсіювач.
- Для світильників, які встановлюються в лінію (версій DR / CC) комплект торцевих кришок необхідно замовляти окремо. Розсіювач також замовляється окремо, довжиною відповідної довжині світлової лінії (або довший неї).
- Детальніше про зазначені в таблиці розміри світильника дивіться в розділі "Габаритні та установочні розміри світильника".

#### **ҚАЗ** Ескертулер:

- $\pm 10\%$  көрсетілген номиналды қуаттылығының мәндеріне рұқсат.
- Көрсетілген номиналды жарық ағыны, салмағы  $\pm 10\%$ .
- Түс температурасының көрсетілген номинал мәндеріне шек  $\pm 300\text{K}$
- Шамшырақтар 198-264 В, 50-60 Гц ( $\pm 0,4$  Гц) айнымалы тоқ желісінде, 190-280 В тұрақты тоқ желісінде жүйесінде жұмыс жасауға есептелінген.
- Қуаттандыру желісі коммуникациялық және найзағай кедергілерінен қорғанылуы тиіс.
- Электр энергиясының сапасы ГОСТ 32144-2013 сәйкес келуі керек.
- Жарық ағынының пульстелу коэффициенті  $< 5\%$ .
- Ауа райының мәні ОСК4\* 15150-69 МЕМСТ-іне, қоршаған ауаның төмен жұмыс мәні +5°C.
- Қорғау дәрежесі IP, МЕМСТ 14254-96 сәйкес келеді.
- Қорғаныш шыны түрі: Опал Шашыратқышы.
- Сызыққа орнатылатын шамдар (DR / CC нұсқалары) үшін соңғы қақпақ жиынтығы бөлек тапсырыс берілуі керек. Диффузорды сонымен қатар жарық сызығының тиісті ұзындығының ұзындығы (немесе оның ұзындығы) бөлек тапсырыс берілді.
- Кестеде көрсетілген шамдалдың өлшемдері туралы толығырақ мәліметті "Шамдалдың габариттік және орнату өлшемдері" бөлімінен қараңыз.

**en Notes:**

- Rated power consumption tolerance  $\pm 10\%$ .
- Nominal values of luminous flux, weight tolerance is  $\pm 10\%$ .
- Rated CCT tolerance  $\pm 300\text{K}$ .
- The luminaires are designed for operation in AC 198-264 V, 50-60 Hz ( $\pm 0.4$  Hz) and DC 190-280 V network.
- The supply mains must be protected from communication and electric impulse noise.
- The main characteristics of line voltages at a network user's supply terminals in public AC electricity networks should comply EN 50160-2010.
- Luminous flux flickering  $< 5\%$ .
- Climatic version Clm App4\* according to IEC 60721-2-1, lowest operating temperature is  $+5^{\circ}\text{C}$ .
- Luminaire corresponds to the protection classification IP by IEC 60529
- Diffuser type: Opal diffuser.
- For luminaires to be interconnected in a line (DR/CC versions) end cups kit should be ordered separately. The diffuser should also be ordered separately, its length should be equal to the whole line length or be longer.
- Further information about luminaire's dimensions shown in the table, please see "Overall and installation dimensions" section.

## Комплект поставки

- Светильник, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Упаковка, шт - 1
- Только для версий DR: провод ПуГВ-1,5 белый - 4 шт; провод заземления ПВ-3 (1x1,5) - 1 шт; винт М4x8 - 1 шт., - 1

## Назначение и общие сведения

- Светильник встраиваемый, на полупроводниковых источниках света (светодиодах) предназначен для общего освещения административно-общественных помещений.
- Источник света, содержащийся в светильнике, может быть заменен только производителем или его сервисным агентом.
- Светильник соответствует требованиям безопасности ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ГОСТ CISPR 15-2004 (напряжение промышленных радиопомех) и ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (гармонические составляющие тока).
- Светильники с изменяемой цветовой температурой.  
Для изменения цветовой температуры светильника необходимо использовать систему управления освещением, работающую по протоколу DALI DT8 (Tunable white) (поставляется по отдельному заказу).

## Указания по технике безопасности

- Не производить никаких работ со светильником при поданном на него напряжении.

- Запрещается эксплуатация светильника без защитного заземления.

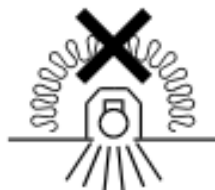
- Рабочее положение светильника должно исключать возможность смотреть на источник света с расстояния менее 0,5 м.

- Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным рассеивателем.

- Запрещается самостоятельно производить разборку, ремонт или модификацию светильника. В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить светильник от питающей сети.

- Светильник прошел высоковольтное испытание на электрическую прочность изоляции на основании требований ГОСТ Р МЭК 60598-1-2011

- Запрещается накрывать светильник теплоизолирующим материалом.



## Правила эксплуатации и установка

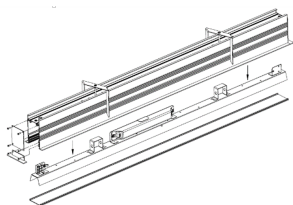
Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей». Установку, чистку светильника и замену компонентов производить только при отключенном питании. Очистку рассеивателя светильника производить по мере его загрязнения, мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе.

1. Используемый инструмент:

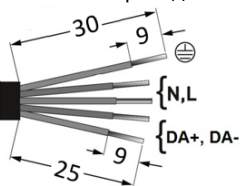


2. Светильник LINER/R DR LED предназначен для соединения в линию. Система подвесов входит в комплект поставки. При установке в линию необходимо заказать комплект торцевых крышек и рассеиватель, длиной соответствующей длине световой линии или длиннее ее (в комплект поставки не входит). Угловой элемент LINER/R CC LED предназначен для соединения линий.

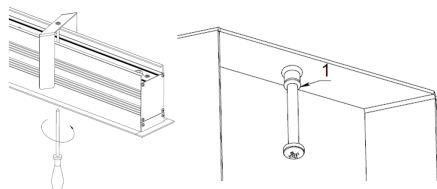
3. Распаковать светильник, снять торцевые крышки и рассеиватель (при наличии). Демонтировать отражатель с кластерами, держащийся в корпусе на магнитах, потянув за торцы отражателя.



4. Подготовить монтажный вырез и зачистить провод питания согласно рисунку.

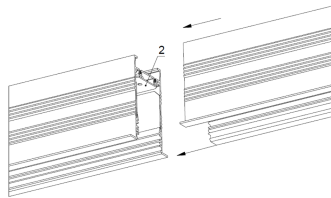


5. Завести провод питания через проходной изолятор в корпус светильника. Корпус установить в вырез в потолочной нише. Закручивая два винта M4x30 развернуть скобы крепления, согласно рисунку. Закрутить винты крепления до достижения плотного прилегания корпуса к потолку. Перед закручиванием убедиться в прилегании уплотнительного кольца (1) к резьбовой заклепке.

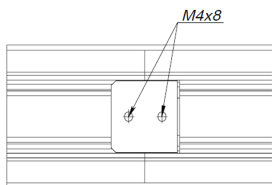


6. Для светильников устанавливаемых в линию.

6.1. Установить соединительную стяжку с торца корпуса. Установить корпус соседнего светильника в потолочную нишу, плотно прислонив его к первому корпусу, зафиксировать скобами крепления и винтами М4х30.



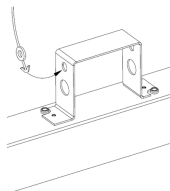
6.2. Переместить соединительную стяжку на соседний корпус, зафиксировать положение 2-мя винтами М4х8. Момент затяжки не более 0,4 Нм.



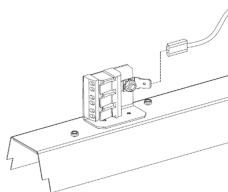
6.3. Соединить в линию необходимое количество светильников.

7. Установка углового элемента аналогична.

8. Подвесить отражатель с кластерами на пластиковые держатели корпуса (2 шт), продев свободный конец держателя в отверстие в пластике отражателя (2 шт).



9. Для заземления корпусов светильников соединить провод заземления, идущий от каждого корпуса с клеммой заземления колодки.



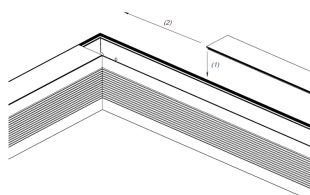
10. Подключить провода питания и управления к клеммной колодке в соответствии с указанной полярностью.

Полярность для управляющих проводов (DA-DA) безразлична.

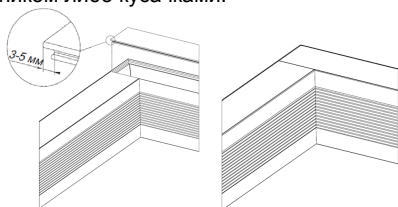
Установить подключенный светодиодный модуль в корпус светильника, установить рассеиватель и торцевые крышки. Для световой линии, торцевые крышки устанавливаются на первый и последний светильник в линии.

11. Для светильников соединяемых в линию, соединить торцевые клеммы питания, управления и заземления соседних светильников проводами ПуГВ-1,5 белый 4шт. (L, N), провод заземления ПВ-3 (1х1,5) 1шт (входят в комплект поставки).

12. При наличии угловых светильников в линии, установку рассеивателя производить, начиная с угловых версий.



13. Стыковку рассеивателей в угловых версиях следует производить под углом 90 градусов, как показано на рисунке. При этом ножки длинного рассеивателя необходимо спилить на 3-5 мм напильником либо кусачками.

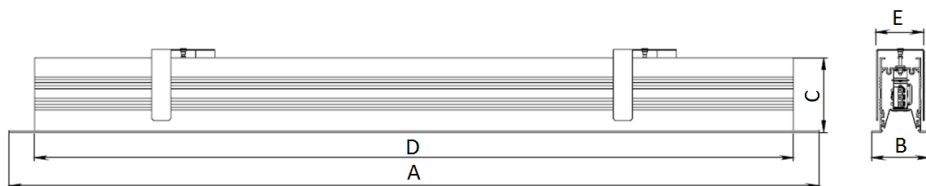


14. Использование светильников без рассеивателя ЗАПРЕЩЕНО!

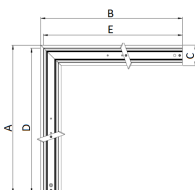
**Установку и подключение светильника должен выполнять специалист –электромонтажник, соответствующей квалификации.**

### Габаритные и установочные размеры светильника

1.

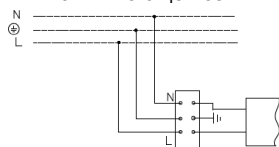


2. LINER/R CC LED TH



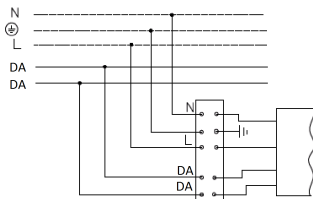
### Схема подключения

1. Схема подключения светильника к питающей сети.





## 2. Схема подключения светильника к питающей сети с регулируемым драйвером по системе DALI .



### Гарантийные обязательства

- Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- Светильник является обслуживаемым прибором. При установке светильника необходимо предусмотреть возможность свободного доступа для его обслуживания или ремонта. Завод-производитель не несет ответственности и не компенсирует затраты, связанные со строительными-монтажными работами и наймом специальной техники при отсутствии свободного доступа к светильнику для его обслуживания или ремонта.
- Гарантийный срок – 36 месяцев с даты поставки светильника.
- Гарантийные обязательства не признаются в отношении изменения оттенков окрашенных поверхностей и пластиковых частей в процессе эксплуатации.
- Гарантийный срок на блоки резервного питания (поставляемые в комплекте с аккумуляторной батареей), а также на компоненты систем управления освещением (поставляемые без светильников), составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты поставки.
- Световой поток в течение гарантийного срока сохраняется на уровне не ниже 70% от заявляемого номинального светового потока, значение коррелированной цветовой температуры и область допустимых значений коррелированной цветовой температуры в течение гарантийного срока - согласно приведенным в ГОСТ Р 54350.
- Гарантия сохраняется в течение указанного срока при условии, что сборка, монтаж и эксплуатация светильников производится специально обученным техническим персоналом и в соответствии с паспортом на изделие.
- Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:  
8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов.  
10 лет – для остальных светильников.
- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию изделия улучшающие потребительские свойства. Кроме того, производитель не несет ответственности за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.
- Хранение и транспортировка.  
Светильники должны храниться в закрытых сухих, проветриваемых помещениях при температуре от -25 до +50°С и относительной влажности не более 80%. Не допускать воздействия влаги. Транспортировать в упаковке производителя любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений и непосредственного воздействия атмосферных осадков.  
NiCd, NiMh аккумуляторы: Температурный диапазон -20 °С до + 35 °С  
При длительном хранении более полугода рекомендуется производить заряд аккумуляторов – 5 циклов заряда разряда.

### Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ 3461-002-44919750-12 и признан годным к эксплуатации. Светильник сертифицирован.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Контролер \_\_\_\_\_

Упаковщик \_\_\_\_\_

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная д.11-а.

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина

---

Более подробную информацию Вы можете найти на нашем сайте [www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com)

Телефон бесплатной горячей линии

8 800 333-23-77

## Комплект поставки

- Світильник, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Упаковка, шт - 1
- Тільки для версії DR: провід ПуГВ-1,5 білий - 4 шт; провід заземлення ПВ-3 (1х1,5) - 1 шт; гвинт М4х8 - 1 шт., - 1

## Призначення та загальні відомості

- Світильник вбудований, на напівпровідникових джерелах світла (світлодіодах) призначений для загального освітлення адміністративно-громадських приміщень.
- Джерело світла, що міститься в світильнику, може бути замінено тільки виробником або його сервісним агентом.
- Світильник відповідає вимогам безпеки "Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання", "Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", ДСТУ EN 55015:2014 та ДСТУ 3680-98.
- Світильник із змінною колірною температурою.  
Для зміни колірної температури світильника необхідно використовувати систему управління освітленням, що працює по протоколу DALI DT8 (Tunable white) (поставляється по окремому замовленню).

## Вказівки з техніки безпеки

Не проводити ніяких робіт зі світильником при поданій на нього напрузі.

Забороняється експлуатація світильника без захисного заземлення.

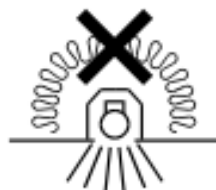
Робоче положення світильника повинно виключати можливість дивитися на джерело світла з відстані менше 0,5 м.

Забороняється експлуатація світильника з пошкодженим розсіювачем.

Забороняється самостійно здійснювати розбирання, ремонт або модифікацію світильника. У випадку виникнення несправності необхідно одразу відключити світильник від мережі живлення.

Світильник пройшов високовольтне випробування на електричну міцність ізоляції на основі вимог ГОСТ Р МЭК 60598-1-2011.

Забороняється накривати світильник теплоізоляційним матеріалом.



## Правила експлуатації та установка

Експлуатація світильника повинна проводитися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».

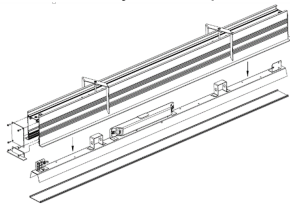
Установку, чистку світильника та заміну компонентів проводити тільки при відключеному живленні. Чистку розсіювача світильника виконувати в міру його забруднення, м'якою тканиною, змоченою в мильному розчині.

1. Інструмент що використовується:

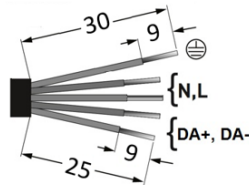


2. Світильник LINER/R DR LED призначений для з'єднання в лінію. Система підвісів входить в комплект поставки. При установці в лінію необхідно замовити комплект торцевих кришок і розсіювач, довжиною відповідної довжині світлової лінії або довший її (в комплект поставки не входить). Кутовий елемент LINER/R CC LED призначений для з'єднання ліній.

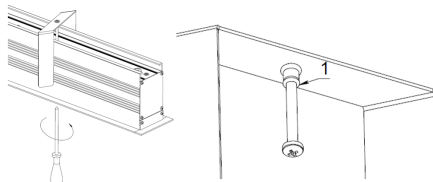
3. Розпакувати світильник, зняти торцеві кришки та розсіювач. Зняти світлодіодний модуль, який тримається у корпусі на магнітах, тягнути за торці видбивача.



4. Підготувати монтажний виріз і зачистити провід живлення відповідно до малюнків.

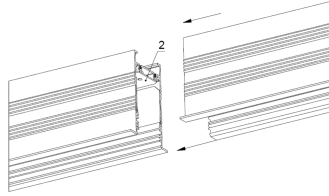


5. Завести провід живлення через прохідний ізолятор до корпусу світильника. Корпус встановити у виріз в ніші у стелі. Закручуючи два гвинти M4x30 розгорнути скоби кріплення, згідно малюнку. Відкрутити гвинти кріплення до досягнення щільного прилягання каркаса до стелі. Перед закручуванням переконатися в приляганні ущільнювального кільця (1) до різьбової заклепки.

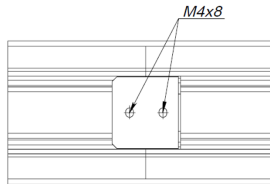


6. Для світильників що встановлюються в лінію.

6.1. Встановити сполучну стяжку з торця корпусу. Встановити корпус сусіднього світильника в стельову нішу, щільно притуливши його до першого корпусу, зафіксувати скобами кріплення та гвинтами M4x30.



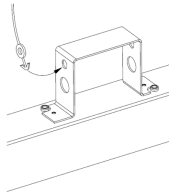
6.2. Перемістити сполучну стяжку на сусідній корпус, зафіксувати положення 2-мя гвинтами M4x8. Момент затяжки не більше 0,4 Нм.



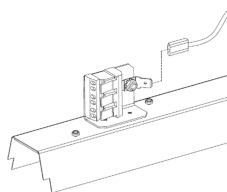
6.3. З'єднати в лінію необхідну кількість світильників.

7. Установка кутового елемента аналогічна.

8. Підвісити відбивач з кластерами на пластикові тримачі корпусу (2 шт), протягнувши вільний кінець тримача в отвір у пластику відбивача (2 шт).



9. Для заземлення корпусів світильників з'єднати дріт заземлення, що йде від кожного корпусу з клемою заземлення колодки.

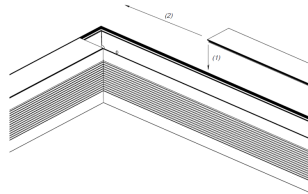


10. Підключити дроти живлення і управління до клемної колодки відповідно до зазначеної полярності.

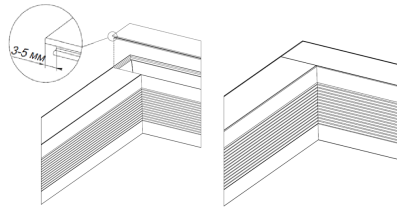
Полярність для керуючих проводів (DA-DA) байдужа. Встановити підключений світлодіодний модуль в корпус світильника, встановити розсіювач і торцеві кришки. Для світлової лінії, торцеві кришки встановлюються на першій і останній світильник в лінії.

11. Для світильників з'єднаних в лінію, з'єднати кінцеві клемми живлення, керування та заземлення сусідніх світильників проводами ПуГВ-1,5 білий 4шт. (L, N), провод заземлення ПВ-3 (1x1,5) 1шт (входять в комплект поставки).

12. При наявності кутових світильників в лінії, установку розсіювача виробляти, починаючи з кутових версій.



13. Стикування розсіювачів в кутових версіях слід проводити під кутом 90 градусів, як показано на малюнку. При цьому ніжки довгого розсіювача необхідно спилити на 3-5 мм напилком або кусачками.

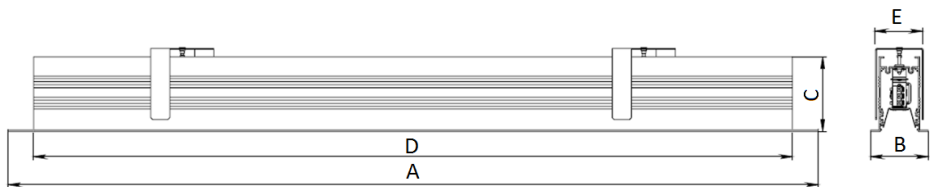


14. Використання світильників без розсіювача ЗАБОРОНЕНО!

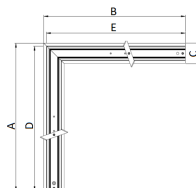
**Установку і підключення світильника повинен виконувати фахівець - електромонтажник, відповідної кваліфікації.**

### Габаритні та установочні розміри світильника

1.

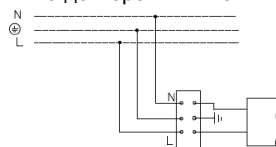


2. LINER/R CC LED TH

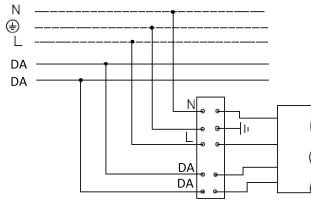


### Схема підключення

1. Схема підключення світильника до мережі живлення.



2. Схема підключення світильника до мережі живлення з регульованим драйвером по системі DALI .



### Гарантійні обов'язки

- Завод-виробник зобов'язується безкоштовно відремонтувати чи замінити світильник, який вийшов з ладу не з вини покупця за умов нормальної експлуатації та при дотриманні правил монтажу протягом гарантійного терміну.
- Світильник є обслуговуючим приладом. При установці світильника необхідно передбачити можливість вільного доступу для його обслуговування або ремонту. Завод-виробник не несе відповідальності та не компенсує витрати, пов'язані з будівельно-монтажними роботами та наймом спеціальної техніки при відсутності вільного доступу до світильника для його обслуговування або ремонту.
- Гарантійний термін - 36 місяців з дати поставки світильника.
- Гарантійні зобов'язання не визнаються щодо зміни відтінків пофарбованих поверхонь та пластикових частин в процесі експлуатації.
- Гарантійний термін на блоки резервного живлення (поставляються в комплекті з акумуляторною батареєю), а також на компоненти систем управління освітленням (що поставляються без світильників), становить 12 (дванадцять) місяців з дати поставки.
- Світловий потік протягом гарантійного терміну зберігається на рівні не нижче 70% від заявленого номінального світлового потоку, значення корелятивною колірної температури та область допустимих значень корельованих колірної температури протягом гарантійного терміну - згідно з наведеними в ГОСТ Р 54350.
- Гарантія зберігається протягом зазначеного строку за умови, що зборка, монтаж і експлуатація світильників проводиться спеціалізованим технічним персоналом і відповідно до паспорта на виріб.
- Термін служби світильників в нормальних кліматичних умовах при дотриманні правил монтажу та експлуатації становить:  
8 років - для світильників, корпус та/або оптична частина (розсіювач) яких виготовлені з полімерних матеріалів.  
10 років - для інших світильників.
- Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію виробу що покращують споживчі властивості. Крім того, виробник не несе відповідальності за можливі опечатки та помилки, що виникли при друку.
- Зберігання і транспортування.  
Світильники повинні зберігатися в закритих сухих, провітрюваних приміщеннях при температурі від -25 до + 50 ° С та відносній вологості не більше 80%. Не допускати впливу вологи.  
Транспортувати в упаковці виробника будь-яким видом транспорту за умови захисту від механічних пошкоджень та безпосереднього впливу атмосферних опадів.  
NiCd, NiMh акумулятори: Температурний діапазон - 20 ° С до + 35 ° С  
При тривалому зберіганні понад півроку рекомендується проводити заряд акумуляторів - 5 циклів заряду розряду.

Штамп магазину

Більш детальну інформацію Ви можете знайти на нашому сайті [www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com)

Телефон безкоштовної гарячої лінії

0038 044 364 2424

## Жеткізілім жиынтығы

- Шамдал, дана - 1
- Төлқұжат, дана - 1
- Орам, дана - 1
- Тек нұсқалары DR үшін: сымдарға ПуГВ 1.5-ақ, 4 дана, жер сымдарға PV-3 (1x1,5) 1 дана, винт М4х8, 1 дана., - 1

## Міндетті және жалпы мәліметтер

- кірістірілетін шамшырақ, жартылай өткізгішті жарық көздерінде (жарық диодтарында) өкімшілік-қоғамдық үй-жайларды жалпы жарықтандыру үшін арналған.
- Шамшырақтың қуаттандыру көзін өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті арқылы ауыстырыға болады.
- Шамшырақ КО ТР 004/2011 "төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы", ТР ТС 020/2011 "техникалық құралдардың Электромагниттік үйлесімділігі", МЕМСТ CISPR 15-2004 (индустриялық бөгеуілдерден кернеуі) және МЕМСТ Р 51317.3.2-2006 (гармониялық тоқ құраушылары) талаптарына сәйкес келеді.
- Шырақ көздерінде түр-түстік температурасы Шамшырақтың түр-түстік температурасының өзгеруі үшін жарықтандырудың басқару жүйесін қолданамыз, DALI DT8 (Tunable white) хаттамасы арқылы жұмыс истейтін (бөлек сұраныс бойынша қол жеткізіледі).

## Міндеті және жалпы мәліметтер

- Тоқ жүйесінде кернеу берген кезде шамшашырақпен ешқандай жұмыс жүргізуге болмайды.

- Қорғаныс жерге қосу қамтамасыз етілмеген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.



- Шамшырақтың жұмыс орны жарық көзіне 0,5 м кем қашықтықтан қарау мүмкіндігін шектейтіндей орналасуы керек.



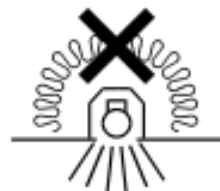
- Шашыратқышы бүлінген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.



- Шамшырақты өз бетіңізбен бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге тыйым салынады. Ақаулық болған жағдайда шамшырақты қуат көзінен дереу ажырату керек.

- Шамшырақ оқшаулаушытығының жоғарғы кернеулі токты өткізбейтіні оқшаулау қабатын тексеру сынағында дәлелденді және МЕМСТ Р МЭК 60598-1-2011 талаптарына сай.

- Шамшырақты жылуоқшаулағыш матамен жабуға тыйым салынады.





## Пайдалану және орнату қондыру ережелері

Шамшырақтың пайдалану "Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне" сәйкес келуі керек.

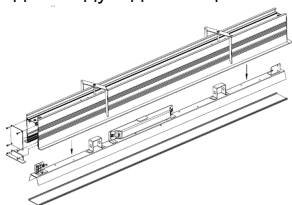
Орнату, шамды тазалау және компоненті ауыстыру тек тоқтан ажыратылған кезде жүргізуге болады. Шамшырақтың шашыратқышын ластанған сайын сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ матамен тазалау қажет.

1. Қолданылатын сайман:

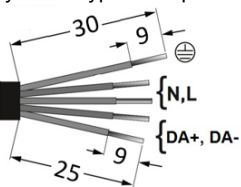


2. LINER/R DR LED шамшырақтары желіге қосу үшін арналған. Аспалардың жүйесі жеткізілім жиынтығына кіреді. Желіге орнатар кезінде түпкілікті қақпақтар жиынтығына және шашыратқышға тапсырыс беру керек, ұзындығы жарық сызығының ұзындығына немесе ұзынырақ болған кезде (жиынтыққа кірмейді). LINER/R CC LED бұрыштық элементі желілерді жалғастыруға арналған.

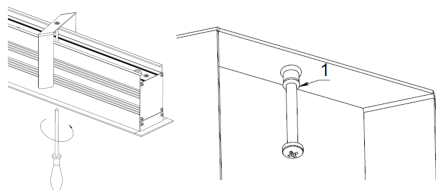
3. Шамдалды орамнан алып, кесікті қақпақты және шашыратқышты шешіңіз. Корпуста магнитпен ұсталатын жарық диодты модульді шешіңіз.



4. Монтаж кесілген шығыс дайындау және суретте көрсетілгендей қуат сымын тазалау.

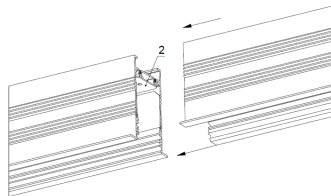


5. Қуат сымын шамдал корпусындағы өткізу оқшаулағышы арқылы өткізіңіз. Корпусты төбедегі қуыс текшеге орнатыңыз. Екі M4x30 бұрандасын бұрау арқылы, бекіту қапсырмаларын суретке сай жазыңыз. Бекіту бұрандаларын корпус төбеге нық тигенше бұраңыз. Бұрамас бұрын тығыздауыш сақинаны (1) бұрандалы тойтармағы толық жатқанына көз жеткізіңіз.

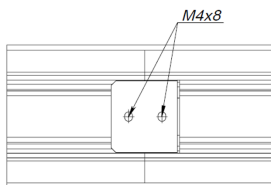


6. Қатарлап орналасқан шамшырақтар үшін.

6.1. Біріктірілетін тұтастырғышты тұрқының шетжағына орнатыңыз. Көршілес тұрған шамшырақтың тұрқысын текше төбесіне орнатыңыз, бірінші тұрқыға тығыздап тіреу арқылы, бекіту тоғындары мен M4\*30 бұрандамаларымен қалпына салыңыз.



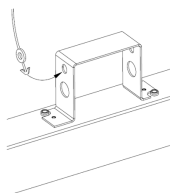
6.2. Біріктірілетін тұтастырғышты көршілес тұрқыға орнықтырыңыз, сол күйін M4\*8 2 бұрандамасымен қалпына салыңыз. Созылу мезеті 0,4 Нм-нан көп емес.



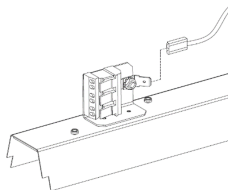
6.3. Қажетті шамшырақтарды желіге қосыңыз.

7. Бұрыштық элементті орнату тармаққа ұқсас.

8. Пластик ұстағыштырға кластердан шағылыстырғышты іліп қойыңыз (2 шт), еркін соңын пластик шығылдырғыштың тесігіне кіргізініз (2 шт).



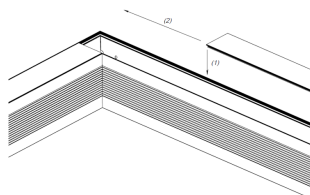
9. Шамшырақтың тұрқысын жерге орналастыру үшін жерге тұйықтау сымын қосыңыз, тұйықталу клеммалы қалпы бар әрбір шамшырақтан келетін.



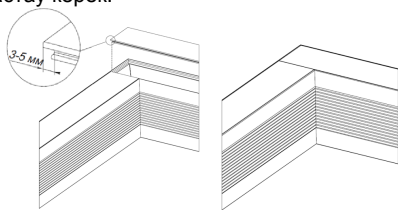
10. Қуат пен басқару сымдарын көрсетілген блокқа сәйкес терминал блогына қосыңыз. Басқару сымдарының (DA-DA) полярлығы бей-жай. Іске қосылған LED модулін шамшырақтың тұрқысына орнатыңыз, шашыратқыш пен түпкілікті қақпақтарды орнатыңыз. Жарық сызықтары үшін түпкілікті қақпақшалар бірінші және соңғы шамшырақтарға орнатылады.

11. Желіге қосылған шамдар үшін, PUNV-1,5 ақ 4рсс кабельдермен көрші шамдарды қуаттың, соңын басқару және жерге тұйықтауды қосыңыз. (L, N), ПВ-3 жерге тұйықтаушы сым (1x1,5) 1шт (жеткізілім көлеміне кіреді).

12. Егер желіде бұрыш жарықтары болса, шашыратқышты орнату бұрыш жақтарынан басталады.



13. Бұрыштық нұсқадағы шашыратқыш тоғысуларын суретте көрсетілгендей 90 градус бұрышпен орнату керек. Шашыратқыш аяғы ұзын болған жағдайда 3-5 мм егеу керек немесе тістеуікпен егел тастау керек.

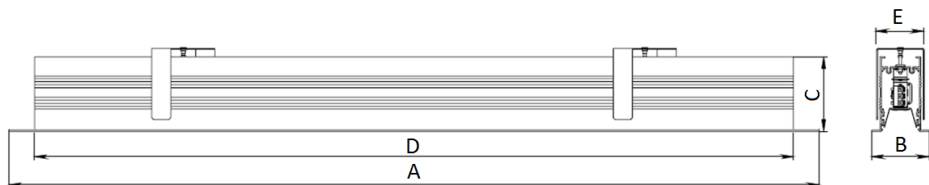


14. Шашыратқышсыз шамшырақты қолдану ТЫЙЫМ САЛЫНҒАН!

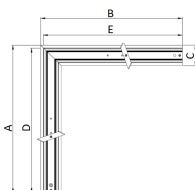
**Шамшырақты орнату және қосу жұмыстарын маман - біліктілігі сәйкес электрмонтаждаушы орындауы керек.**

**Шамшырақтың габариттік және орнату өлшемдері**

1.

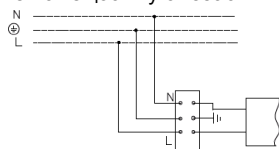


2. LINER/R CC LED TH

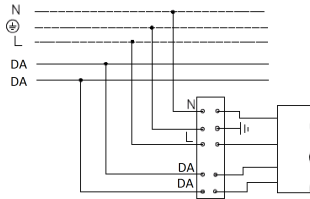


**Қосу сызбасы**

1. Шамдалдың қуаттандыру желісіне қосылу сызбасы.



2. Шамдалдың DALI жүйесі бойынша реттейтін драйвері бар қуаттандыру желісіне қосылу сызбасы.



### Кепілдік міндеттемелері

- Өндіруші зауыт кепілдік мерзім кезеңінде қалыпты пайдаланылған және орнату ережелері сақталған жағдайда сатып алушының кінәсінен тыс істен шыққан шамшырақты ақысыз жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді.
- Шамшырақ қызмет көрсету құрылғысы боп табылады. Шамшырақты қондырғанда оның еркін қызмет көрсету немесе жөндеу кезіндегі кедергісіз қол жеткізуін қамтамасыз ету қажет. Өндіруші-зауыт шамшырақтың техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын өткізу үшін шамшыраққа еркін қол жеткізу болмаған кезде құрылыс жұмыстары немесе арнайы жабдықтарды жалдауға байланысты шығындарды өтемейді және оған жауапты емес.
- Кепілдік мерзімі - шамшырақ жеткізілген күннен бастап 36 ай.
- Кепілдік міндеттері эксплуатация барысында боялған беттің және пластик беттердің өзгеруіне орындалмайды.
- Резервтік қоректендіру блоктарының (аккумулятор батареясымен жинақта жеткізілетін), сонымен бірге жарықтандыруды басқару жүйесінің құраушыларының кепілдік мерзімі жеткізілген күннен бастап 12 (он екі) айды құрайды.
- Жарық ағыны кепілдік мерзімінің барысында ұсынылатын номинал жарық ағынынан 70% төмен емес деңгейінде сақталады, кепілдік мерзімінің барысында өзгертілген түс температурасының мәні және өзгертілген түс температурасының рұқсат етілген мәндерінің аумағы - ГОСТ Р 54350 келтірілген мәндерге сәйкес.
- Жинақтау, қондыру және қызмет көрсетуі өнімге берілген төлқұжатқа сәйкес келетін болса, кепілдік көрсетілген мерзімге дейін сақталынады.
- Қалыпты климаттық жағдайда монтаж және эксплуатация ережелерін орындаған кезде шамшырақтардың жарамдылық мерзімі келесідей болады:  
8 жыл - корпусы және/немесе оптикалық бөлігі (шашыратқыш) полимер материалдан жасалған,  
10 жыл - басқа шамдалдар үшін.
- Өндірушіде осы бұйымның құрылымына тұтыну қасиеттерін жақсарту мақсатында өзгерістер енгізу құқығы болады. Сонымен қатар, өндіруді баспа барысындағы баспа қателері мен басқа да қателер үшін жауапты болмайды.
- "Сақтау және тасымалдау.  
Шамшырақтар жабық, құрғақ, желдетілетін үй-жайларда, температурасы -25 тен +50°C, және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - дан асырмай сақталуы тиіс. Ылғал ықпал етуіне жол берменіз.  
Тасымалдау өндірушінің қаптамасында, келіктің кез келген түрімен, механикалық бүлінуден және тікелей әсер етуінен, атмосфералық жауын-шашынан қорғанысы бар жағдайда мүмкін."  
NiCd, NiMh аккумуляторлары: Температуралық диапазондары - 20 ° C -тан + 35 ° C дейін  
Жарты жылдан астам уақытта сақтау үшін аккумулятор қуаттандыруы -5 қуатсыздандыру циклімен істен шығуы ұсынылады

Дүкен мөртаңбасы

Толық ақпаратты сіз біздің веб-сайтымызда [www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com) көре аласыз.



## DELIVERY SET

- Luminaire, pcs - 1
- Manual, pcs - 1
- Package, pcs - 1
- Only for DR versions: flexible vinyl installation wire-1,5 white - 4 pcs; grounding wire Cyclic Duration Factor-3 (1x1,5) - 1 pcs; screw M4x8 - 1 pcs., - 1

## FUNCTION

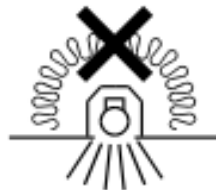
- recessed luminaire with LED light source is designed for general illumination of administrative and public premises.
- Replacement of the luminaire light source is available in the factory or in a specialized service.
- Luminaire corresponds to the safety requirements IEC 60598-2-2, EN 55015.
- Luminaire with adjustable color temperature.  
For color temperature adjusting it is necessary to use DALI DT8 (Tunable white) lighting control system (to be ordered separately).

## SAFETY NOTICE

- Never work on the luminaire when voltage is switched on.
- Do not operate the luminaire without protective grounding.
- Position the luminaire to avoid long viewing into the luminaire at a distance of less than 0.5 m.
- Only operate the luminaire if the diffuser is undamaged.



- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. In case of a malfunction, immediately unplug the luminaire from the mains supply.
- Luminaire has passed a high voltage test for insulation and electric strength according to IEC 60598-1.



- Do not cover the luminaire with insulating material.

## INSTALLATION AND OPERATION RULES

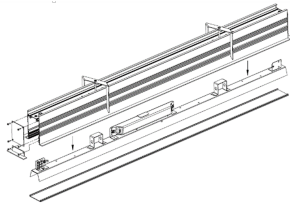
The luminaire should be used according to «Standard code of customer electrical installations». Installation, cleaning and replacing of the components should be done only with the main power off. The diffuser should be cleaned with soft cloth and mild detergent.

1. Used instrument:

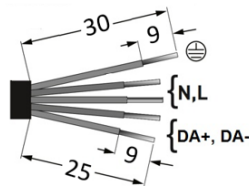


2. LINER/R DR LED luminaire is designed to be interconnected in line. Suspension hardware kit is included in delivery set. When assembling a line the end cups kit and a diffuser should be ordered separately (not included in delivery set). The diffuser's length should be equal to the whole line length or be longer. LINER/R CC LED corner element is for joining of the lines.

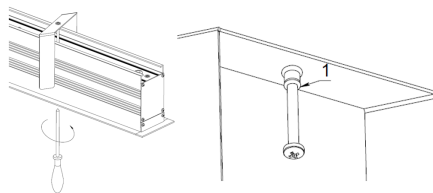
3. Unpack the luminaire, remove end cups and diffuser. Remove reflector with LED boards by pulling at the reflector's ends, the reflector is holding inside luminaire's body by magnets.



4. To prepare the installation cutout and to strip the power wire in accordance with the illustrations.

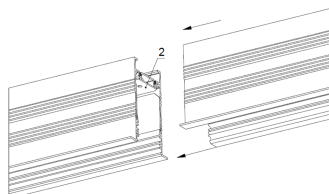


5. To put power wire through the bushing insulator into the light fixture frame. To install the case into the cutout in the ceiling niche. Turning two screws M4x30 to rotate the fixing brackets in accordance with the illustration. To turn the takedown screws for the casing to tightly adjoin the ceiling. Before turning to make sure that O-ring (1) adjoins the stack bolt.

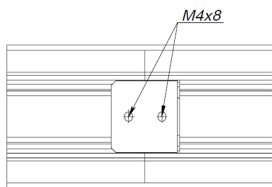


6. For line luminaries

6.1. Mount joining bracket on body end. Place body of next luminaire into ceiling recess, firmly press it against the first body and lock it with mounting brackets and M4x30 screws.



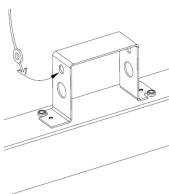
6.2. Move joining bracket on to next body and lock its position with 2 M4x8 screws. Tightening torque should not exceed 0,4 Nm.



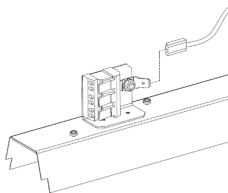
6.3. Join the desired amount of luminaires in a line.

7. Installation of a corner element is similar.

8. To hang up the reflector with clusters on the plastic body holders (2 pcs.), having pushed through the free end of the holder into the opening of the reflector's plastic (2 pcs.)



9. For grounding of luminaire body connect ground wire of each body to ground terminal in terminal block.

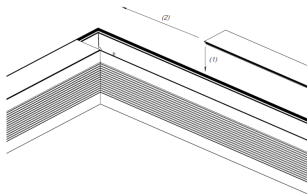


10. Connect the power and control wires to the terminal block in accordance with the specified polarity.

The polarity for control wires (DA-DA) is indifferent.. Replace LED module connected back into luminaire casing, install the diffuser and end cups. On first and last luminaires in a line end cups should be placed.

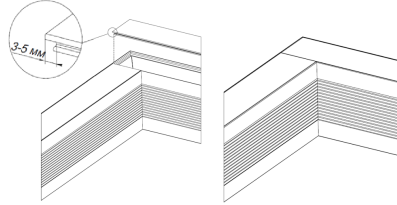
11. For luminaires connected to the line, connect the end terminals of power, control and grounding of adjacent lamps with cables PUHV-1,5 white 4pcs. (L, N), grounding wire ПБ-3 (1x1,5) 1шт (included in scope of delivery).

12. When angle luminaires are present in a line diffuser installation should start from this angle luminaries.





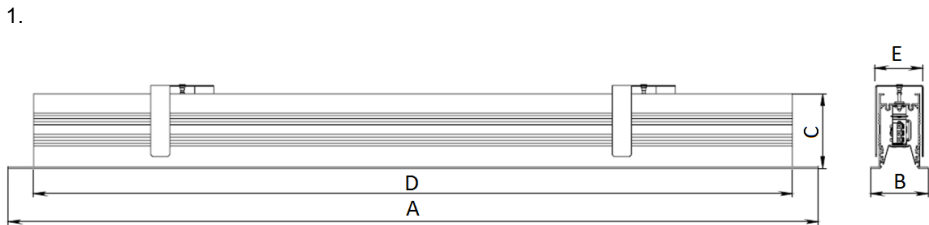
13. Diffuser joining in angle versions should be done at 90 degrees angle as shown on figure. In this case legs of longer diffuser should be cut on 3-5 mm with file or cut pliers.



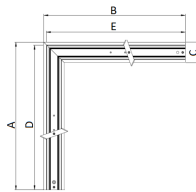
14. Luminaire operation without diffuser is PROHIBITED!

***These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.***

**Overall and installation dimensions, mm**

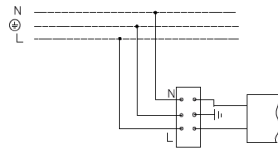


2. LINER/R CC LED TH

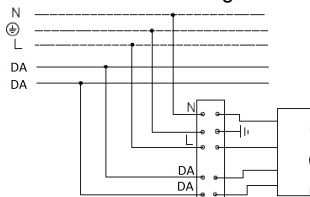


**CONNECTION SCHEMES**

1. Mains connection scheme.



2. Mains connection scheme for luminaire with DALI regulated control gear.



## WARRANTY

- The manufacturer shall repair or replace a luminaire that has been found to be defective under normal use through no fault of the customer, subject to the installation instructions having been followed, during the warranty period.
- The luminaire is a serviceable device. When installing the luminaire, free access should be provided for service or repair. The manufacturer is not responsible and will not compensate any expenses related to construction work, rental vehicles etc in case the repair site is not readily accessible.
- Warranty period - 36 months from date of luminaire delivery.
- Warranty does not apply to color change of painted surfaces and plastic parts during luminaire operation.
- Warranty period of emergency power supply units (supplied with rechargeable battery) and illumination control system components (supplied without luminaires) is 12 (twelve) months from date of delivery.
- Luminous flux level is at least 70% of the nominal value during the warranty period.
- Warranty will cover the entire period, given that assembly, installation and operation of luminaires are handled by specialized technical personnel and according to the luminaire's manual.
- The service life of the luminaires under normal climatic conditions subject to installation and usage instructions is:  
8 years – for luminaires with body and/or optical parts (diffuser) made of polymeric materials.  
10 years - all other luminaries.
- The manufacturer reserves the right to make modifications to the product that improve its end-user performance. Moreover, the manufacturer is not liable for typographical and other errors that may have occurred in printing.
- Storage and transportation.  
The luminaries should be stored in closed, dry and ventilated places with ambient temperature from -25 to +50°C and relative humidity less 80%. Keep away from water.  
Transportation in manufacturer's package could be done by any mode of transport as long as protection from mechanical damage and precipitation is provided.  
NiCd, NiMh batteries: temperature range - 20 ° C to + 35 ° C  
During long-term storage for more than half of a year it is recommended to recharge batteries – 5 cycles of charging and discharging.

Company stamp

---

[www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com)

Hotline 0049 89 550 59 8611

28.06.2018 10:57:08